



# V2D20

## TETE DE BOUTEILLE CYLINDER MULTIFUNCTION VALVE



La tête de bouteille **V2D20** est destinée à équiper les bouteilles O<sub>2</sub>, Ar et mélanges utilisées en milieu industriel. Elle est utilisée pour la mise en oeuvre rapide des gaz purs et mélanges de gaz non corrosifs.

Elle porte le marquage  $\pi$ .

### PRINCIPE :

De conception monobloc et robuste, elle intègre :

#### 3 FONCTIONS PRINCIPALES :

- robinet d'isolement
- détendeur pré-réglé
- débitlitre

#### 4 FONCTIONS ANNEXES :

- retenue de pression en fin de vidange
- raccord de remplissage à clapet anti-retour intégré permettant la mise sous vide de la bouteille
- soupape de sécurité
- indicateur de charge de gaz (lecture permanente de la charge permettant un repérage instantané des bouteilles pleines et vides).

### AVANTAGES :

Ces dispositifs réunis en font un ensemble complet offrant :

- **RAPIDITE** de mise en oeuvre : aucun raccordement, aucun réglage.
- **SECURITE** de manipulation : de faibles dimensions, l'ensemble s'intègre dans un chapeau CAHOUET (voir photos) qui le protège en toutes circonstances.
- **SIMPLICITE** d'utilisation : manoeuvre souple des vants de commande, lecture aisée des pressions et débits.

The cylinder multifonction valve **V2D20** is meant to equip the O<sub>2</sub>, Ar and mixtures cylinders used in industrial environment. It is used as a ready-to-use piece of equipment for pure and non corrosive gas mixtures.

It is  $\pi$  marked.

### PRINCIPLE :

Designed as a single and robust unit, it integrates :

#### 3 MAIN FUNCTIONS :

- HP shut-off valve
- preset pressure regulator
- flowmeter

#### 4 SECONDARY FUNCTIONS

- residual pressure device
- filling connector with built-in non return-valve enabling the vacuuming of the cylinder
- relief valve
- gas content indicator (permanent reading of the gas content, for an easy selection among full and depleted cylinders).

### ADVANTAGES :

These grouped functions make it a complete set offering :

- **SWIFTNESS** in implementation : no fitting, no adjusting
- **SAFETY** in handing : due to its small dimensions, the set is easily integrated in a CAHOUET valve guard (see pictures) that protects it in any circumstances.
- **SIMPLICITY** of use : smooth operating of the control knobs, easy reading of pressures and flows.



# V2D20

## TETE DE BOUTEILLE CYLINDER MULTIFUNCTION VALVE

### PERFORMANCES

- vanne d'isolement : pression de service 200 bar
- détendeur : pression de service fixe 4 bar
- débitlitre à orifices calibrées : sélecteur à 10 positions (0 à 20 l/min)

### DISPOSITION DES FONCTIONS

- Façade : vanne d'isolement  
indicateur de charge de gaz  
sortie débitlitre
- Arrière : remplissage  
sortie BP (4 bar) bouchée
- Latérale : soupape
- Dessus : sélecteur de débit

### CARACTERISTIQUES

- Matières : corps : laiton  
clapet : polyamide
- Emplanture : 25E ou 17E
- Raccord de remplissage comprenant :
  - un clapet anti-retour
  - un bouchon de protection imperdable

Le raccord ne permet le montage d'aucun accessoire autre que l'outil de remplissage. Un événement de décompression facilite la dépose du bouchon lors des remplissages.

- Sortie de débitlitre : buse pour tube Ø 5 int.
- Indicateur de charge de gaz :
  - secteur vert : gaz disponible
  - secteur rouge : gaz épuisé
- Retenue de pression : 3 à 5 bar

**PRESENTATION** : ensemble chromé

### OUTIL DE REMPLISSAGE :

- Entrée spécifique au gaz
  - Poussoir à commande manuelle
- Le poussoir commande l'ouverture ou la fermeture du clapet anti-retour du raccord de remplissage et permet :
- La purge de la bouteille
  - La mise sous vide primaire
  - Le remplissage

**OPTION** : chapeau CAHOUE

### SPECIFICATIONS

- shut-off valve : operating pressure 200 bar
- pressure regulator : preset outlet pressure 4 bar
- flowmeter calibrated orifices type: 10 positions selector (0 to 20 l/min)

### ARRANGEMENT OF THE FUNCTIONS

- Front : shut-off valve  
pressure gauge  
flowmeter outlet
- Rear : filling port  
plugged LP outlet (4 bar)
- Side : safety relief valve
- Top : flowmeter selector

### MAIN FEATURES

- Material : body : brass  
valve seal : polyamide
- Valve stem : 25E or 17E
- Filling corrector consisting in :
  - a non-return valve
  - a protection non-loosable cap

The connector allows the fitting of no accessory but the filling up device. A pressure relief vent makes removal of the cap easy when filling up the cylinders.

- Flowmeter outlet : 5 mm ID hose connector
- Pressure gauge :
  - green area : gas is available
  - red area : depleted cylinder
- Cylinder residual pressure : 3 to 5 bar

**PRESENTATION** : chromium plated assembly

### FILLING-UP DEVICE :

- Gas specific inlet
  - Hand control push rod
- The push rod operates opening or shutting of the filling connector non-return valve and permits :
- purging of the cylinder
  - putting under primary vacuum
  - filling-up

**OPTION** : CAHOUE valve guard

Les illustrations, descriptions et caractéristiques sont fournies à titre indicatif. CAHOUE se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis.  
All views, descriptions and features are given only for information. CAHOUE reserves the right to modify its products without notice.



ISO 9001

52, rue de Lagny  
93100 MONTREUIL - FRANCE  
Tél : 33 (0)1.41.72.90.00  
Fax : 33 (0)1.41.72.90.01  
E-mail : cahouet@cahouet.com  
www.cahouet.com